



ES COPIA

JUZGADO INSTRUCCIÓN 3 GIRONA (ANT.IN-3)
Av. Ramon Folch, 4-6

PROCEDIMIENTO: DILIGENCIAS PREVIAS Nº 856/2013

PROVIDENCIA DE/L SR./A. Magistrado Juez
SR/A. DOMINGO SANCHEZ PUERTA

En Girona, a 16/10/2013

DADA CUENTA.- Por recibida anterior comunicación de la Abogacía del Estado adjuntando resolución cautelar del Tribunal Europeo de Derechos Humanos y a la vista de la resolución y la obligación del Reino de España de cumplir las resoluciones del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, establecido en el art. 10.2 de la C.E. y el Convenio Europeo de Derechos Humanos, y vista la competencia de este Juzgado para ejecutar el desalojo, procede suspender el desalojo acordado a partir del día de hoy. A efectos de decidir sobre la posible reanudación de la ejecución, dese cuenta al Juzgador, en fecha 30 de Octubre del presente. Todo ello sin perjuicio de las decisiones que puedan adoptar instancias superiores.

Así lo acuerda, manda y firma S.S. Doy fe.



ES COPIA

JUTJAT D'INSTRUCCIÓ NÚM. 3
AVDA. RAMON FOLCH núm. 4-6 1a - GIRONA
TEL 972 18 17 13 - FAX 972 21 66 06

DILIGENCIAS PREVIAS NÚM. 856/2013

DILIGENCIA DE ORDENACIÓN DE LA SECRETARIA JUDICIAL SRA. CARMEN CALDERO CORNEJO. Girona, 16/10/2013

Habiendo presentado el Abogado del Estado anterior escrito adjuntando resolución del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, de fecha 15/10/2013, junto con su traducción al castellano y documentación que se acompaña, únase, quedando las actuaciones a disposición de las partes, y dese traslado a SSa.

Lo ordeno y firmo. Doy fe.



Diligencias Previas 856/2013
JUZGADO DE INSTRUCCIÓN NÚMERO 3 DE LOS DE GIRONA



Adjunto se remite, a la atención del Ilmo. Sr. Magistrado-Juez titular del Juzgado de Instrucción número 3 de Girona, comunicación del Sr. Abogado del Estado-Jefe del Área de Derechos Humanos en su condición de Agente del Reino de España ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos y documentación adjunta.

Atentamente,

LA ABOGADO DEL ESTADO-JEFE


Fdo. Marta Ayllón Martín



MINISTERIO
DE JUSTICIA

ABOGACÍA GENERAL DEL ESTADO
DIRECCIÓN DEL SERVICIO JURÍDICO DEL ESTADO

ABOGACÍA DEL ESTADO ANTE EL TRIBUNAL
EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS Y OTROS
ORGANISMOS INTERNACIONALES COMPETENTES
EN MATERIA DE SALVAGUARDA DE LOS DERECHOS
HUMANOS

Ilmo. Sr. Juez de Instrucción nº 3 de Girona

Tribunal Europeo de Derechos Humanos Demanda nº 62688/13
Ceesay Ceesay y otros c. España.

Ilmo. Sr. Juez



Madrid, 15 de octubre de 2013

Hoy 15 de octubre de 2013, a las 19:39 horas, he recibido, en mi calidad de Agente del Reino de España ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, Sección 3ª, la comunicación que se adjunta, procedente de la Sección 3ª del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, que le remito a través de la Sra. Abogada del Estado-Jefe en Girona, y cuya traducción es la siguiente:

" Demanda nº 62688/13
Ceesay Ceesay y otros c. España

Sr.

Le informo que el 4 de octubre de 2013, el Sr. Ceesay Ceesay y otros (ver lista adjunta), han planteado la demanda mencionada ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos en virtud del artículo 34 del Convenio Europeo de Derechos Humanos.

En el procedimiento tramitado ante el Tribunal, los demandantes están representados por el letrado Sr. B. Salellas i Vilar, ejerciente en Girona.

El 5 de octubre de 2013, el Juez en funciones de Presidente de la Sección a la que se ha atribuido el asunto ha decidido indicar a su Gobierno, en aplicación del artículo 39 del Reglamento del Tribunal, en el interés de las partes y del buen desarrollo del procedimiento ante el Tribunal, que no desaloje a los demandantes hasta el 29 de octubre de 2013.

Se llama la atención a las partes al hecho de que el incumplimiento de un Estado miembro (del Convenio Europeo de Derechos Humanos), de acatar una medida ordenada de acuerdo con el artículo 39 puede determinar un incumplimiento del artículo 34 del Convenio. En relación con este extremo, se recuerda los apartados 128 y 129 de la sentencia de la Gran

CORREO ELECTRÓNICO:

dhumanos@dsje.mju.es

C/ SAN BERNARDO, 45
28015 MADRID
TEL.: 91 390.47.78
FAX: 91 390.21.48





Sala de 4 de febrero de 2005 en el caso Mamatkulov y Askarov v. Turquía (demandas nos. 46827/99 y 46951/99).

El Presidente en funciones también ha decidido requerir a su Gobierno, de acuerdo con la norma 54.2 (a) del Reglamento del Tribunal, para que proporcione la siguiente información:

¿Cuáles son las medidas que las autoridades internas se proponen adoptar en relación con los demandantes, particularmente los niños, a la luz de su vulnerabilidad, para prevenir la alegada vulneración del artículo 3 y 8 del Convenio?. En especial, ¿cuáles son las medidas relacionadas con el alojamiento y asistencia social que van a adoptar las autoridades internas? Se solicita al Gobierno que facilite información detallada así como las fechas que se prevean para su ejecución.

Se le requiere para proporcionar esta información antes del 24 de octubre de 2013.

El el Juez en funciones de Presidente de la Sección ha decidido, en aplicación del artículo 41 del Reglamento, que la demanda sea tramitada con prioridad.

Se acompaña una copia de los documentos referentes al caso de los demandantes que debería hacer posible identificar los procedimientos a los que se refieren.

(fórmula de cortesía)

K. Reid, Secretaria adjunta de la Sección"

La expulsión a la que se refiere, como se indica en la documentación que se acompaña, tendría lugar mañana día 16 de octubre a partir de las 09.00 horas. Las actuaciones judiciales, según se deduce de la documentación a la que se refiere el Tribunal y que también se acompaña son las D.Previas 856/2013, tal y como se deduce del documento 7 presentado con la demanda. El Tribunal solicita del Estado Español la suspensión del lanzamiento de los demandantes y está en vigor hasta que sea levantada por el propio Tribunal. Contra esta resolución no cabe ningún tipo de recurso.

El Agente del Reino de España (Real Decreto 748/2012, de 27 de abril).



Francisco de Asís Sanz Gandasegui
Abogado del Estado-Jefe
Del Área de Derechos Humanos



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

T: +33 (0)3 88 41 20 18
F: +33 (0)3 88 41 27 30
www.echr.coe.int

Sr. D. Francisco de Asís SANZ GANDASEGUI
Abogado del Estado Jefe ante el
Tribunal Europeo de Derechos Humanos
Ministerio de Justicia
C/ San Bernardo, 45, 3ª planta, dcho. 306
E - 28015 MADRID

THIRD SECTION

ECHR-LE2.2G
MMI/CMG/ngr

15 October 2013

BY E-TRANSMISSION ONLY

Application no. 62688/13
Ceesay Ceesay and Others v. Spain

Dear Sir,

I write to inform you that on 4 October 2013 Mr Ceesay Ceesay and others (see list above) lodged the above application with the European Court of Human Rights under Article 34 of the European Convention on Human Rights.

In the proceedings before the Court the applicants are represented by Mr B. Salellas i Vilar, a lawyer practising in Girona.

On 15 October 2013 the Acting President of the Section to which the case has been allocated decided, in the interests of the parties and the proper conduct of the proceedings before the Court, to indicate to your Government, under Rule 39 of the Rules of Court, that the applicants should not be evicted until 29 October 2013.

The parties' attention is drawn to the fact that failure of a Contracting State to comply with a measure indicated under Rule 39 may entail a breach of Article 34 of the Convention. In this connection, reference is made to paragraphs 128 and 129 of the Grand Chamber judgment of 4 February 2005 in the case of *Mamatkulov and Askarov v. Turkey* (applications nos. 46827/99 and 46951/99) as well as point 5 of the operative part.

The Acting President also decided to request your Government, under Rule 54 § 2 (a) of the Rules of Court, to submit the following information:

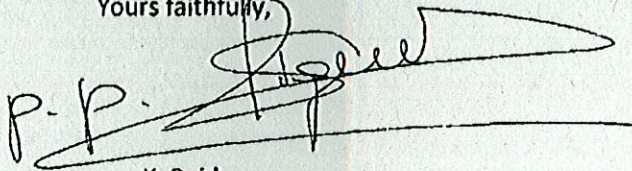
Which are the measures that the domestic authorities intend to implement with regard to the applicants, particularly the children, in light of their vulnerability, in order to prevent the alleged violation of Article 3 and 8 of the Convention? In particular, which are the arrangements regarding housing and social care envisaged by the domestic authorities? The Government are requested to provide detailed information as well as the dates envisaged for implementation.

You are requested to submit this information by 24 October 2013.

The Acting President decided to give priority to the application under Rule 41.

You will find enclosed a copy of the documents concerning the applicants' case which should make it possible to identify the proceedings to which they refer.

Yours faithfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K. Reid', written over a horizontal line. To the left of the signature, the initials 'P.P.' are written.

K. Reid
Deputy Section Registrar

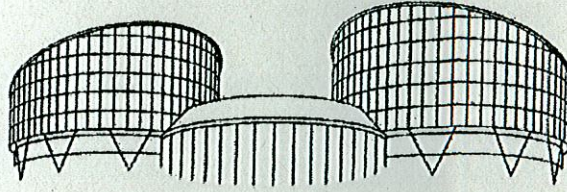
Encs.



Requête 62688/13

1. Mohamadou Bulayli CEESAY CEESAY né le 25/08/1968 est un ressortissant espagnol né en 1968, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR
2. Nyameh CEESAY née le 18/01/1983 est une ressortissante gambienne née en 1983, résidant à Salt et représentée par B.SALELLAS I VILAR
3. Mohamed Lamin Sara CEESAY CEESAY né le 22/08/2001 est un ressortissant espagnol né en 2001, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR
4. Musa CEESAY CEESAY né le 29/09/2004 est un ressortissant espagnol né en 2004, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR
5. Youssuf CEESAY CEESAY né le 04/07/2006 est un ressortissant espagnol né en 2006, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR
6. Mariama CEESAY CEESAY née le 03/02/2011 est une ressortissante espagnole née en 2011, résidant à Salt et représentée par B.SALELLAS I VILAR
7. Abdelmajid ZANNOUTI né le 05/05/1978 est un ressortissant marocain né en 1978, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR
8. Bouchra ZANNOUTI née le 10/02/1983 est une ressortissante marocaine née en 1983, résidant à Salt et représentée par B.SALELLAS I VILAR
9. Ali ZANNOUTI né le 30/04/2006 est un ressortissant espagnol né en 2006, résidant à Salt et représenté par B.SALELLAS I VILAR





EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

Rules of Court

1 July 2013

Registry of the Court

Strasbourg



notification or summons is to have effect, the President of the Court shall apply directly to that Government in order to obtain the necessary facilities.

Rule 38 – Written pleadings

1. No written observations or other documents may be filed after the time-limit set by the President of the Chamber or the Judge Rapporteur, as the case may be, in accordance with these Rules. No written observations or other documents filed outside that time-limit or contrary to any practice direction issued under Rule 32 shall be included in the case file unless the President of the Chamber decides otherwise.

2. For the purposes of observing the time-limit referred to in paragraph 1 of this Rule, the material date is the certified date of dispatch of the document or, if there is none, the actual date of receipt at the Registry.

Rule 38A¹ – Examination of matters of procedure

Questions of procedure requiring a decision by the Chamber shall be considered simultaneously with the examination of the case, unless the President of the Chamber decides otherwise.

Rule 39² – Interim measures

1. The Chamber or, where appropriate, the President of the Section or a duty judge appointed pursuant to paragraph 4 of this Rule may, at the request of a party or of any other person concerned, or of their own motion, indicate to the parties any interim measure which they consider should be adopted in the interests of the parties or of the proper conduct of the proceedings.

2. Where it is considered appropriate, immediate notice of the measure adopted in a particular case may be given to the Committee of Ministers.

3. The Chamber or, where appropriate, the President of the Section or a duty judge appointed pursuant to paragraph 4 of this Rule may request information from the parties on any matter connected with the implementation of any interim measure indicated.

4. The President of the Court may appoint Vice-Presidents of Sections as duty judges to decide on requests for interim measures.

Rule 40 – Urgent notification of an application

In any case of urgency the Registrar, with the authorisation of the President of the Chamber, may, without prejudice to the taking of any other procedural steps and by any available means, inform a Contracting Party concerned in an application of the introduction of the application and of a summary of its objects.

1. Inserted by the Court on 17 June and 8 July 2002.

2. As amended by the Court on 4 July 2005, 16 January 2012 and 14 January 2013.